



EN - English  
SV - Svenska  
DA - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

EN



**Do not puncture the heating pad!**



**Do not use the heating pad when it is folded!**



**Not to be used by young children (aged 0-3 years)!**



**Only use the heating pad indoors!**



**Can be washed by hand!**



**Do not bleach!**



**Do not dry the heating pad in a tumble drier!**



**Do not iron the heating pad!**



**Do not dry clean!**

## SAFETY WARNINGS

1. Read all the instructions carefully before using this product and keep them for future reference. Mishandle this product could compromise its safety which could lead to injury.
2. Use the product only for its intended purpose. Improper use may lead to hazards.
3. Do not use attachments or accessories which are not recommended by the manufacturer. They may cause malfunction or injury.
4. Do not leave the product unattended during use. It must be completely cooled down before storage.

5. Do not place heavy objects on top of the product.
6. Do not immerse the product or the mains cable or plug in liquids. Never hold the product under running water.
7. Before using this product ensure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the product.
8. Ensure that the mains cable does not touch any hot surface and that it does not overhang the edge of your bed.
9. Keep the product away from an open fire and spray products, as this can cause fires under certain circumstances.
10. Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cable.
11. Unplug the product from the mains supply when not in use, any sign of damages and before cleaning any part of the product.
12. Caution! In order to prevent hazards from unintentional resetting of the protective temperature limiter, this product must not be powered by an external switching device such as a timer, or connected to a circuit which is regularly switched on and off by a device.
13. Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
14. This product is for household use only. Do not use it for nurseries, kindergartens or hospitals. Do not use the product for any purpose not expressly specified in this manual.
15. People with pacemakers should consult their physicians or the manufacturer of the pacemaker before using this product, as the electronic and magnetic emission from this product can affect the pacemaker's function under certain circumstances.
16. When not in use, store in a dry and safe place. make sure not to place any items on top of the heating pad when storing.
17. Check the appliance frequently for signs of wear or damage. If the appliance is damaged, has been misused or does not work - do not switch on and contact seller or authorized service center.
18. Do not use the appliance if it is wet.
19. This appliance must not be used by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.
20. Not to be used by very young children (0-3 years). Children under the age of three are not to use this appliance due to their ability to react to overheating.
21. This appliance can be used by children aged from 13 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
22. Children (0-12) shall not play with the product, nor cleaning or do maintenance.

## Specification

- Item: CHVD110
- Rated voltage: 220 - 240 V~50 Hz
- Rated power input: 100 W
- Material: Fleece, without cover
- Size: 40x30cm
- Settings: 3 temperature settings with level indicator
- Automatic switch-off: after 90 minutes
- Features: Fast heating and overheating protection

## Before first time use

Inspect the product for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.

## Operation

1. Connect the power plug to a suitable power socket.
2. Switch on the product.

## Temperature setting

Setting	Function
0	Off
1	Minimum heat
2	Medium heat
3	Maximum heat

### NOTE

- Setting 1 is recommended for continuous use.
- This heating pad is not designed for use in hospitals or for commercial purposes.
- This heating pad must not be used with babies, toddlers, heat sensitive people, disabled people or animals.
- **AUTOMATIC SWITCH-OFF FUNCTION:** The heating pad switches off automatically after approx. 90 minutes of continuous operation. Switch off the heating pad (0) or unplug the power plug from the power socket if you are not going to use the heating pad after the automatic switch-off.

## Cleaning and maintenance

1. Disconnect at all the power cable from the power socket and connector pad so that the control does not get wet in the wash.
2. Remove the cable and controller from the heating pad. Clean the heating pad according to the laundry care symbols on the label.
3. Do not machine-wash (other than hand wash), spun or machine dry, chemically clean, wrung out, press or iron the heating pad.
4. Remove smaller stains with a cloth or moist sponge together with a little liquid detergent for delicate fabrics if necessary.
5. Only use the heating pad again once the heating pad is completely dry.
6. It is recommended to wash the heating pad only if it is dirty or dusty, as if you wash too often, the product could wear quickly.

### Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

Champion ®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## SÄKERHETSVARNINGAR

Läs igenom instruktionerna noggrant innan användning och spara bruksanvisningen för framtida behov.



**Punktera ej värmedynan!**



**Använd inte värmedynan när den är hopvikt!**



**Får inte användas av små barn (ålder 0-3 år)!**



**Använd värmedynan endast för inomhusbruk!**



**Kan handtvättas!**



**Använd ej blekmedel!**



**Får ej torktumlas!**



**Får ej strykas!**



**Får ej kemtvättas!**

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida behov. Felaktig hantering av denna produkt kan äventyra dess säkerhet och leda till personskador.
2. Använd produkten endast för det som den är avsedd för. Felaktig användning kan leda till fara.
3. Använd inte tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren. Detta kan leda till bristande funktionsförmåga eller skada.

- SV
- Lämna inte produkten oövervakad medan den är i drift. Den måste svalna helt och hållet innan den placeras i förvaring.
  - Ställ inte tunga saker ovanpå produkten.
  - Doppa inte produkten eller dess nätkabel eller elkontakt i vätska. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
  - Innan du använder produkten ska du kontrollera att nätspänningen i din elförsörjning är den samma som anges på produktens märksskylt.
  - Kontrollera att nätsladden inte vidrör någon varm yta eller hänger över sängkanten eller annan skarp kant.
  - Håll produkten borta från öppen eld eller sprayprodukter då detta kan orsaka brand under vissa förhållanden.
  - Koppla endast bort elkontakten genom att hålla i själva kontakten. Dra inte i sladden.
  - Koppla bort produkten från elnätet när den inte används, vid tecken på skada och innan rengöring av någon del av produkten.
  - Varning! För att undvika oavsiktlig återställning av överhettningsskyddet, kan inte produkten vara ansluten till en extern enhet som t.ex. en timer, eller ansluten till en strömkrets som stängs av och sätts på av en enhet.
  - Produkten får endast användas inomhus i torra miljöer, aldrig utomhus.
  - Produkten får endast användas för hushållsbruk. Använd inte på daghem, förskolor eller sjukhus. Använd inte produkten för något annat syfte än det som uttryckligen specificerats i denna bruksanvisning.
  - Personer med pacemaker bör konsultera läkare eller tillverkaren av deras pacemaker innan användning av denna produkt då elektroniska och magnetiska utsläpp från denna produkt kan påverka pacemakerns funktion under vissa omständigheter.
  - När apparaten inte används, förvara den på en torr och säker plats. Placera inte några föremål ovanpå värmeplattan vid förvaringen.
  - Kontrollera apparaten regelbundet efter tecken på slitage eller skador. Om apparaten är skadad, har använts felaktigt eller inte fungerar – sätt inte på apparaten och kontakta återförsäljaren eller ett auktoriserat servicecenter.
  - Använd inte om apparaten är våt.
  - Apparaten får inte användas av personer som är okänsliga för värme eller personer som är mycket känsliga och inte kan reagera på överhettning.
  - Ska inte användas av mycket små barn (0-3 år). Barn under tre års ålder ska inte använda denna apparat, på grund av deras förmåga att reagera på överhettning.
  - Denna apparat kan användas av barn från 13 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de hålls under upp sikt eller fått instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna.
  - Barn (0-12 år) får inte leka med produkten, rengöra den eller utföra underhåll.

## Specifikation

- Artikelnummer: CHVD110
- Anslutning - Spänning: 220 - 240 V~50 Hz
- Effekt: 100 W
- Material: Fleece, utan överdrag
- Mått: 40x30cm
- Inställningar: 3 värmelägen med reglage
- Automatisk avstängning: efter 90 minuter
- Funktioner: Snabb upphettning och överhettningsskydd

## Innan första användning

Inspektera produkten så att den här komplett och inte har några skador. Kontakta din återförsäljare omgående om produkten är skadad eller inte är komplett.

## Användning

1. Anslut elkontakten till lämpligt eluttag.
2. Sätt på produkten.

## Värmeinställning

Inställning	Funktion
0	Av
1	Minimal värme
2	Medium värme
3	Maximal värme

### OBS!

- Inställning 1 rekommenderas för kontinuerlig användning.
- Värmedynan är inte designad för användning på sjukhus eller för kommersiellt bruk.
- Värmedynan får inte användas av baby, småbarn, värmekänsliga personer, handikappade personer eller djur.
- AUTOMATISK AVSTÄNGNINGSFUNKTION: Värmedynan stänger av sig automatiskt efter ca 90 minuters kontinuerlig användning. Stäng av värmedynan (0) eller koppla bort elkontakten från eluttaget om du inte ska använda värmedynan efter den stängts av automatiskt.

## Rengöring och underhåll

1. Koppla bort alla anslutningar till eluttag och fjärrkontroll så fjärrkontrollen inte blir våt i tvätten.
2. Ta bort sladd och fjärrkontroll från värmedynan. Rengör värmedynan enligt tvättråden på etiketten.
3. Värmedynan ska inte tvättas i tvättmaskin (annat än handtvätt), centrifugeras, torktumlas, kemtvättas, vridas eller strykas.
4. Ta bort mindre fläckar med en trasa eller fuktig svamp och lite flytande tvättmedel vid behov.
5. Använd värmedynan bara när det är helt torr.
6. Det rekommenderas att endast tvätta värmedynan om det är smutsig eller dammig, då produkten kan slitas ut snabbt om den tvättas för ofta.

### Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

### Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



 **CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs alle sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt før brug og behold denne brugsanvisning til fremtidig reference.

DA



**Undlad at punktere varmepuden!**



**Brug ikke varmepuden når den er foldet!**



**Må ikke bruges af meget små børn (i alderen 0-3 år)!**



**Brug kun varmepuden indendørs!**



**Kan håndvaskes!**



**Bleg ikke!**



**Tør ikke varmepuden i tørretumbler!**



**Stryg ikke varmepuden!**



**Må ikke renses!**

## SIKKERHEDSADVARSEL

1. Læs alle instruktionerne omhyggeligt inden brug af dette produkt og behold dem til fremtidig brug. Forkert håndtering af dette produkt kan kompromittere dets sikkerhed, hvilket kan føre til personskade.
2. Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Forkert brug kan medføre farer.
3. Brug ikke tilbehør som ikke anbefales af fabrikanten. De kan forårsage funktionsfejl eller skade.



4. Efterlad ikke produktet uden opsyn under brug. Det skal være helt afkølet før opbevaring.
5. Placér ikke tunge genstande oven på produktet.
6. Dyp ikke produktet, hovedledningen eller stikket i væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.
7. Før du bruger dette produkt, skal du sørge for at spændingen på din strømforsyning er den samme som den, der er angivet på produktets mærkat.
8. Sørg for at ledningen ikke rører varme overflader, og at den ikke hænger ud over kanten af din seng.
9. Hold produktet væk fra åben ild og sprøjteprodukter da det kan forårsage brande under visse omstændigheder.
10. Træk kun stikket ud af stikkontakten ved hjælp af stikket selv. Træk ikke i ledningen
11. Træk stikket ud af stikkontakten når produktet ikke er i brug, hvis der er tegn på skader og inden rengøring af en del af produktet.
12. OBS! For at forebygge farer ved utilsigtet nulstilling af den beskyttende temperaturbegrænser må dette produkt ikke drives af en ekstern skifterenhed såsom en timer eller tilsluttet et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af en enhed.
13. Brug kun dette produkt på tørre indendørsområder og aldrig udendørs.
14. Dette produkt er kun til husholdningsbrug. Brug det ikke til vuggestuver, børnehaver eller hospitaler. Brug ikke produktet til formål der ikke udtrykkeligt er angivet i denne vejledning.
15. Personer med pacemakere bør konsultere deres læger eller pacemakerens producent inden brug af dette produkt da den elektroniske og magnetiske emission fra dette produkt kan påvirke pacemakers funktion under visse omstændigheder.
16. Skal opbevares et tørt og sikkert sted når det ikke bruges. Sørg for at der ikke ligger noget ovenpå varmeområderne, når det opbevares.
17. Kontroller regelmæssigt apparatet for slitage og skader. Hvis apparatet er beskadiget, har været brugt forkert eller ikke fungerer, må det ikke tændes, og forhandleren eller et autoriseret servicecenter skal kontaktes.
18. Apparatet må ikke bruges når det er vådt.
19. Apparatet må ikke bruges af personer som er ufølsomme overfor varme eller af andre personer, som ikke er i stand til at reagere på overophedning.
20. Må ikke anvendes af små børn (0-3 år). Børn under 3 år må ikke anvende enheden grundet deres følsomhed over for overophedning.
21. Dette apparat kan anvendes af børn fra 13 år og opefter samt personer med reduceret fysisk, sensorisk eller mentale evner eller en manglende erfaring og viden, hvis de vel at mærke har fået vejledning og instruktioner angående en sikker anvendelse af apparatet, så de er indforstået med de potentielle risici.
22. Børn (0-12 år) må ikke lege med produktet, rengøre det eller udføre vedligeholdelse.

## Specifikation

- Produkt nummer: CHVD110
- Nominel spænding: 220 - 240 V~50 Hz
- Nominelt effekt-input: 100 W
- Materiale: Fleece, uden dække
- Størrelse: 40x30cm
- Indstillinger: Tre temperaturindstillinger med niveauindikator
- Slukker automatisk: efter 90 minutter
- Funktioner: Hurtig opvarmning og overophedningsbeskyttelse

## Før du bruger produktet første gang

Undersøg produktet for fuldstændighed og skader. Hvis leveringsindholdet er ufuldstændigt eller beskadiget, skal du straks kontakte dit salgssted.

## Brug

1. Tilslut stikket til en passende stikkontakt.
2. Tænd produktet.

## Temperaturindstilling

Setting	Funktion
0	Off
1	Minimum varme
2	Medium varme
3	Maksimum varme

### BEMÆRK

- Indstilling 1 anbefales til fortsat brug.
- Denne varmpude er ikke beregnet til brug på hospitaler eller til kommercielle formål.
- Denne varmpude må ikke anvendes sammen med babyer, småbørn, varmeoverfølsomme mennesker, handicappede eller dyr.
- AUTOMATISK SWITCH-OFF FUNKTION: Varmeelementet slukker automatisk efter ca. 90 minutters kontinuerlig brug. Sluk for varmelegemet (0) eller tag stikket ud af stikkontakten hvis du ikke vil bruge varmpuden efter automatisk slukning.

## Rengøring og vedligeholdelse

1. Afbryd strømkablet fra stikkontakten og stikket så kontrollere ikke bliver våd i vasken.
2. Fjern kablet og kontrollere fra varmpuden. Rengør varmpuden i overensstemmelse med tøjplejesymbolerne på etiketten.
3. Apparatet må ikke maskinvaskes (andet end håndvask), spindes eller maskintørres, kemisk renses, presses eller stryges.
4. Fjern mindre pletter med en klud eller fugtig svamp sammen med lidt sæbe til sarte stoffer hvis det er nødvendigt.
5. Brug kun varmpuden igen når varmpuden er helt tør.
6. Det anbefales kun at vaske varmpuden hvis den er snavset eller støvet, hvis du vasker den for ofte, ældes produktet hurtigere.

### Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

### Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les alle sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk og behold denne bruksanvisningen for fremtidige behov.



**Ikke punkter varmeteppe!**



**Ikke bruk varmeteppe når det er brettet!**



**Skal ikke brukes av små barn (0-3 år)!**



**Bruk bare varmeteppe innendørs!**



**Kan håndvaskes!**



**Benytt ikke blekemiddel!**



**Ikke tørk dette varmeteppe i tørketrommel!**



**Ikke stryk varmeteppe!**



**Skal ikke renses med kjemikalier!**

## SIKKERHETSADVARSLER

1. Les alle instruksjoner nøye før du bruker dette produktet, og behold dem for fremtidige behov.
2. Bruk produktet kun for det formålet det er tiltenkt. Uforsiktig bruk kan lede til fare.
3. Ikke bruk ekstrautstyr og tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten. Det kan forårsake funksjonsfeil eller skader.
4. Ikke forlat produktet uten tilsyn mens det er på. Det må kjøles fullstendig ned før det pakkes bort.

- NO
- Ikke plasser tunge objekter oppå produktet.
  - Ikke senk produktet, kablen eller kontakten i væske. Hold aldri produktet under rennende vann.
  - Før du tar produktet i bruk må du forsikre deg om at spenningen fra strømforsyningen din er den samme som indikeres på produktets merkeskilt.
  - Forsikre deg om at strømkablen ikke kommer nær noen varme overflater og at den ikke henger utenfor sengekanten.
  - Hold produktet unna åpen ild og sprayprodukter, da dette kan forårsake brann under visse omstendigheter.
  - Koble alltid fra ved å dra ut selve kontakten. Ikke dra i strømledningen.
  - Dra ut stikkkontakten når produktet ikke er i bruk, ved noen tegn til skade eller før rengjøring av produktet eller deler av produktet.
  - Advarsel! For å unngå fare i forbindelse med utilsiktet tilbakestilling av overopphetingsbeskyttelsen kan ikke produktet kobles til en ekstern enhet som f.eks. en timer, eller være tilkoblet en strømkrets som regelmessig slås av og på av en enhet.
  - Bruk dette produktet kun i tørre områder innendørs, og aldri utendørs.
  - Dette produktet er kun for bruk i husholdninger. Det skal ikke brukes i barnehager, førskoler eller på sykehus. Ikke bruk produktet for noen annen hensikt enn spesifisert i denne manualen.
  - Personer med pacemakere bør konsultere fastlegen sin eller produsenten av pacemakeren før produktet tas i bruk, ettersom den elektriske og magnetiske utstrålingen fra produktet kan påvirke pacemakerens funksjoner under visse omstendigheter.
  - Oppbevar på et tørt og trygt sted når apparatet ikke er i bruk. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet når det ikke er i bruk.
  - Undersøk apparatet jevnlig for tegn på skader eller slitasje. Hvis apparatet er skadd, har blitt brukt feil eller ikke virker – la det være avslått og ta kontakt med utsalgssted eller autorisert serviceverksted.
  - Ikke bruk apparatet hvis det er vått.
  - Dette apparatet skal ikke brukes av mennesker som er sensitive for varme og mennesker som ikke har forutsetninger for å reagere på/si fra om overoppheting.
  - Må ikke brukes av små barn (i alderen 0–3 år). Barn under tre år skal ikke bruke dette apparatet, på grunn av deres manglende evne til å reagere på overoppheting.
  - Om de enten bruker redskapet under oppsyn eller har fått instruksjoner om hvordan redskapet kan brukes på en trygg måte, og de forstår farene ved bruk av produktet, kan dette redskapet brukes av barn som er 13 år og eldre og personer med mentale, sanselige eller fysiske funksjonshindre eller manglende erfaring med, og kunnskap om redskapet.
  - Barn (0-12 år) skal ikke leke med produktet, rengjøre det eller utføre vedlikehold.

## Spesifikasjoner

- Artikkelnummer: CHVD110
- Merkespenning: 220 - 240 V~50 Hz
- Merkespenning effekt: 100 W
- Materiale: Flis, uten trekk
- Størrelse: 40x30cm
- Innstillinger: 3 temperaturinnstillinger med nivåviser
- Slås av automatisk: etter 90 minutter
- Egenskaper: Rask oppvarming og overopphetingsbeskyttelse

## Før førstegangsbruk

Undersøk om produktet er komplett og skadefritt. Ta kontakt med salgsstedet øyeblikkelig dersom innholdet er ukomplett eller skadet.

## Bruk

1. Sett stikkkontakten inn i et egnet strømuttak.
2. Skru på produktet.

## Temperaturinnstillinger

Innstilling	Funksjon
0	Av
1	Minimum varme
2	Medium varme
3	Maksimum varme

### OBS:

- Innstilling 1 er anbefalt for kontinuerlig bruk.
- Dette varmeteppe er ikke laget for bruk på sykehus eller for kommersielle formål.
- Dette varmeteppe må ikke brukes av babyer, småbarn, varmesensitive personer, funksjonshemmede personer eller dyr.
- AUTOMATISK AV-FUNKSJON: Varmeteppe skrur seg automatisk av etter cirka 90 minutters kontinuerlig bruk. Skru av varmeteppe (0) eller dra ut kontakten hvis du ikke skal bruke varmeteppe etter automatisk avslåing.

## Rengjøring og vedlikehold

1. Koble fra all strøm til kabelen og kontakten så kontrollpanelet ikke blir vått under rengjøringen.
2. Fjern ledningen og kontrollpanelet fra varmeteppe. Rengjør varmeteppe i samsvar med vaskeinstruksjonene på merkelappen.
3. Varmeteppe skal ikke maskinvaskes (annet enn håndvask), sentrifugeres eller tørkes i trommel, kjemisk renses, vrenses eller strykes.
4. Fjern mindre flekker med en klut eller fuktig svamp sammen med litt flytende mildt vaskemiddel om nødvendig.
5. Bruk varmeteppe igjen først når det er helt tørt.
6. Det anbefales å vaske varmeteppe kun når det er skittent eller støvete, dersom produktet kan slites ut raskere hvis det vaskes for ofte.

### Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## TURVAOHJEET

Lue kaikki turvaohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä nämä käyttöohjeet tulevaisuuden tarvetta varten.

FI



**Älä tee reikää lämpötyynyyn!**



**Älä käytä lämpötyynyä taitettuna!**



**Ei sovellu pienten lapsen käytettäväksi (0-3 ikävuotta)!**



**Käytä lämpötyynyä vain sisätiloissa!**



**Voidaan pesä käsin!**



**Älä valkaise!**



**Älä kuivaa lämpötyynyä kuivausrummussa!**



**Älä silitä lämpötyynyä!**



**Älä pese kemiallisesti!**

## VAROITUKSET

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät tätä tuotetta, ja säilytä ne tulevaisuuden tarvetta varten.
2. Käytä tuotetta ainoastaan sille tarkoitettulla tavalla. Vääränlainen käyttö saattaa johtaa vaaratilanteisiin.
3. Älä käytä lisäosia tai tarvikkeita, joita valmistaja ei suosittele, sillä niiden käyttäminen saattaa johtaa toimintahäiriöön tai vammaan.
4. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa sen käytön aikana. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen sen varastointia.

5. Älä aseta painavia esineitä tuotteen päälle.
6. Älä upota tuotetta, virtajohtoa tai pistoketta nesteeseen. Älä koskaan pidä tuotetta juoksevan veden alla.
7. Ennen kuin käytät tuotetta varmista, että virtalähteesi jännite vastaa laitteessa ilmoitettua jännitettä.
8. Varmista, että virtajohto ei joudu kosketuksiin kuumien pintojen kanssa eikä roiku sänkysi reunan yli.
9. Pidä tuote poissa avotulen ja spray-tuotteiden lähetyviltä, sillä ne saattavat joissain tilanteissa johtaa tulipaloon.
10. Irrota laite virtalähteestä vain pistokkeesta vetämällä. Älä vedä johdosta.
11. Irrota laite virtalähteestä, kun laite ei ole käytössä. Ennen tuotteen käyttöä ja puhdistamista tarkista, ettei laitteessa näy merkkejä sen vahingoittumisesta.
12. Varoitus! Estääksesi suojaavan lämpötilanrajoittimen tahattoman nollaantumisen, tätä tuotetta ei saa käyttää ulkoisen kytkimen kuten ajastimen avulla, tai yhdistää virtapiiriin, joka säännöllisesti kytketään päälle ja pois laitteen avulla.
13. Käytä tätä tuotetta ainoastaan kuivissa sisätiloissa äläkä koskaan ulkona.
14. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Älä käytä sitä päiväkodissa, lastentarhoissa tai sairaaloissa. Älä käytä tuotetta tarkoituksiin, joita ei ole mainittu näissä käyttöohjeissa.
15. Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, tulee ottaa yhteyttä lääkäriin tai tahdistimen valmistajaan ennen tämän tuotteen käyttämistä, sillä laitteen elektroninen ja magneettinen säteily saattaa vaikuttaa tahdistimen toimintaan joissakin tilanteissa.
16. Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa ja turvallisessa paikassa. Varmista, ettet laita mitään tavaroita lämpötyynyn päälle säilytyksen aikana.
17. Tarkasta laite säännöllisesti kulumisen tai vaurioitumisen varalta. Jos laite on vaurioitunut, sitä on käytetty virheellisesti tai se ei toimi, älä kytke sitä päälle, vaan ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun huoltoon.
18. Älä käytä laitetta, jos se on märkä.
19. Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka ovat herkkiä lämmölle eivätkä muut hyvin herkät henkilöt, jotka eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen.
20. Ei saa käyttää pienille lapsille (0–3-vuotiaat). Alle kolmivuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta johtuen heidän kyvyttömyydestään reagoida ylikuumenemiseen.
21. Tätä laitetta voivat käyttää yli 13-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos laitteen käyttöä valvotaan tai jos he ymmärtävät, kuinka laitetta käytetään turvallisella tavalla sekä laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
22. Lapset (0-12-vuotiaat) eivät saa leikkiä tuotteella, puhdistaa tai huoltaa sitä.

## Tekniset tiedot

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| • Kohteen numerot:        | CHVD110                                    |
| • Nimellisjännite:        | 220 - 240 V~50 Hz                          |
| • Nimellisteho:           | 100 W                                      |
| • Materiaali:             | Fleece, ilman päällistä                    |
| • Koko:                   | 40x30cm                                    |
| • Asetukset:              | 3 lämpötila-asetusta ja lämpötason osoitin |
| • Automaattinen sammutus: | 90 minuutin jälkeen                        |
| • Ominaisuudet:           | Nopea lämmitys sekä ylikuumenemissuojaus   |

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Tarkista, että tuote on täydellinen ja vahingoittumaton. Jos toimituksen sisältö ei ole kokonainen tai tuote on vahingoittunut, ota välittömästi yhteyttä myyntipisteeseen.

## Käyttö

1. Kytke virtajohto sopivaan pistorasiaan.
2. Kytke tuotteen virta päälle.

## Lämpöasetukset

Asetus	Toiminto
0	Virta pois päältä
1	Alin lämpötila
2	Keskilämpötila
3	Korkein lämpötila

### HUOMIO

- Asetusta 1 suositellaan jatkuvaan käyttöön.
- Tätä lämpötyynyä ei ole suunniteltu käytettäväksi sairaaloissa tai kaupallisiin tarkoituksiin.
- Tätä lämpötyynyä ei saa käyttää vauvojen, taaperoiden, lämpöherkkien tai liikuntarajoitteisten henkilöiden tai eläinten kanssa.
- AUTOMAATTINEN SAMMUTUSTOIMINTO: Lämpötyyny sammuu automaattisesti n. 90 minuutin jatkuvan käytön jälkeen. Kytke tyynyn virta pois päältä (0) tai irrota virtajohto pistorasiasta, jos et aio käyttää lämpötyynyä automaattisen sammutuksen jälkeen.

## Puhdistus ja huoltaminen

1. Irrota virtajohto sekä virtalähteestä että ohjainlevystä, jotta se ei kastu puhdistamisen aikana.
2. Irrota johto ja ohjainlevy lämpötyynystä. Puhdista lämpötyyny pesulapun symboleiden mukaisesti.
3. Älä laita lämpötyynyä pesukoneeseen (muut kuin käsienpesu), äläkä linkoa, rumpukuivaa, pese kemiallisesti, väännä kuivaksi, purista tai silitä lämpötyynyä.
4. Puhdista pienemmät tahrat rätillä tai kostealla sienellä sekä tarvittaessa pienellä määrällä herkille kankaille sopivaa nestemäistä pesuainetta.
5. Käytä lämpötyynyä uudestaan vasta, kun se on täysin kuivunut.
6. Suosittelemme pesemään lämpötyynyn vain, jos se on likainen tai pölyinen, sillä liian useat pesukerrat saattavat kuluttaa tuotetta nopeasti.

### Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

### Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.



 **CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

